

## PASTORAL PRAYER 2/28

**Seigneur, nous sommes tellement reconnaissants que tu sois le Dieu qui nous écoute. Tu es Dieu de pardon, bon, et plein d'amour pour tous ceux qui font appel à toi. Tu es grand et puissant. Tu es miséricordieux et fidele. Tu entends et reponds quand nous te prions. (pause)**

Lord, we come so grateful that you are the God who hear us. You are forgiving and good, abounding in love to all who call to you. You are great and powerful. You are merciful and faithful. You hear and answer us when we pray. (Pause)

**Seigneur, ce matin, nous prions pour ceux qui sont morts ou ont été blessés lors des récentes tempêtes hivernales, en particulier ici au Texas. Nous prions pour ceux dont les maisons ont été détruites et ceux qui continuent à être privés d'électricité et d'eau. Nous prions pour ceux qui interviennent pour offrir une assistance à ceux qui sont dans les besoins les plus urgents.**

Lord, this morning we pray for all those who have died or have been injured in the recent winter storms, especially here in Texas. We pray for those whose homes have been destroyed and those who continue to be without power and water. We pray for the first responders who are offering assistance to those with urgent needs. (Pause)

**Après des mois d'anxiété, de chagrin et d'isolement à cause de COVID-19, nous sommes reconnaissants pour le vaccin qui nous offre répit et paix. Dieu d'amour et d'espérance, sois avec ceux qui travaillent pour soigner les malades atteints de ce virus, et qui font tout pour rendre ce vaccin accessible à tous. (pause)**

After months of anxiety, sorrow and isolation because of COVID-19, we are grateful for a vaccine that offers us respite and peace. God of love and hope, be with the healers who are working medically to care for those suffering from this virus, and who are doing all they can to make this vaccine available to everyone. (Pause)

**Seigneur Dieu, merci pour les hommes et les femmes qui servent notre pays dans leurs rôles de dirigeants. Daignes les aider à se rappeler chaque jour pourquoi ils ont décidé de consacrer leur vie au service du peuple. Aides les à te reconnaître et à contempler ta présence dans le travail qu'ils font. (pause)**

God, thank you for the men and women who serve our country in leadership roles. Please provide our leaders with reminders each day why they decided to dedicate their lives to public service. Help them to know You and see Your presence in the work they do. (Pause)

**Dieu de bonté et Dieu de grâce, nous prions pour notre église. Aides nous, en tant qu'église à continuer à afficher ton royaume de lumière à travers nos ministères. Aides nous à réfléchir souvent de la manière dont nous pouvons être une bénédiction pour les autres dans notre communauté et dans le monde (pause.)**

Good and gracious God, we pray for our church. Help us as a church to continue to display your kingdom of light through our ministries. Help us to think often on how we can be a blessing to others in our community and in the world. (Pause).

We pray all this in the strong and power name of our Lord Jesus Christ who taught to pray, saying:

***"Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name. Thy kingdom come, thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom, and the power, and the glory, forever. Amen."***